

La Formación Laboral Investigativa en la carrera Licenciatura Lenguas Extranjeras *Laboral Scientific Internship in the English Language Major*

*Zaida Eugenia Varona-Escobar

**Daryanis Tamayo-Fuentes

***Nuria Montero-Samada

*Universidad de Holguín. Cuba. Licenciada en Educación, especialidad Lenguas Extranjeras, Inglés. Profesor Asistente. zaidavarona@nauta.cu. ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-4380-7026>

**Universidad de Holguín. Cuba. Licenciada en Educación, especialidad Lenguas Extranjeras, Inglés. Doctor en Ciencias Pedagógicas. Profesor Auxiliar. tamayofuentesdaryanis@gmail.com. ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-3514-064X>

***Universidad de Holguín. Cuba. Licenciada en Educación, especialidad Lenguas Extranjeras, Inglés. Master en Ciencias. Profesor Auxiliar. nuria6707@nauta.cu. ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-0047-1721>

Resumen

El artículo, resultado del proyecto de investigación del Centro de Estudio de Gestión y Desarrollo de la Formación Laboral (CENFOLAB), presentó la experiencia pedagógica desarrollada en el tercer año de la especialidad Lenguas Extranjeras Inglés en la Universidad de Holguín durante el curso 2018-2019. Tuvo como objetivo ofrecer fundamentos teóricos sobre la formación laboral investigativa, proceso que potencia la independencia, creatividad, responsabilidad, laboriosidad e integralidad de los estudiantes en formación. Igualmente fueron expuestos resultados de un diagnóstico realizado, enfatizando que dicho proceso está basado en la formación de estudiantes competentes en el uso del idioma, como instrumento que garantice su desempeño laboral investigativo. Los métodos teóricos empleados fueron el análisis-síntesis e inducción-deducción. Para el análisis empírico se desarrolló una profunda revisión documental, así como la observación participante, los cuales unidos a la experiencia de las autoras complementaron las generalizaciones teóricas a las que se arribó.

Palabras claves: experiencia pedagógica; formación laboral investigativa; competencia comunicativa en Inglés

Abstract

The article, a result of the Center for Management and Development Study of Laboral and Scientific Internship (CEMDSLIS) research project, provided the pedagogical experience developed in the third year in the English Language Major at the Holguin University during the academic year 2018-2019. Theoretical foundations on researched work training as a process that promotes the independence, creativity, responsibility, industriousness and integrity of students in training were presented. Besides results of a diagnosis carried out, emphasizing that such a process is based on the formation of skilled students in the use of language as an instrument that guarantees the laboral and scientific performance was presented. The theoretical methods used were the analysis-synthesis and induction-deduction. For the empirical analysis, thorough reviews of the documentary and observation of the participants were done. The authors' experience also complemented the theoretical generalizations.

Key words: pedagogical experience; laboral and scientific internship; english communicative competence

Introducción

Como parte de las transformaciones que tienen lugar en el Sistema General de Educación en Cuba, se ha estado implementando un nuevo Modelo del Profesional para la formación de educadores. La eficacia del mismo, requiere del desarrollo de sólidas convicciones y valores, en los futuros docentes, en correspondencia con las normas éticas que exige la sociedad. Actualmente, la sociedad demanda de actividades desarrolladoras que favorezcan la formación integral de un profesional competente, comprometido con los problemas de su contexto y preparado para atender necesidades personales y

sociales, así como enfrentar y promover iniciativas ante nuevas contradicciones que se presenten en su entorno.

Para el logro exitoso de este propósito, el proceso educativo debe propiciar la asimilación de los conocimientos, así como el desarrollo de habilidades, hábitos, el pensamiento crítico y reflexivo del estudiante en formación, de manera que se contribuya a su crecimiento personal. En síntesis, se debe aspirar a formar un profesional competente e independiente, que ame su profesión y que desarrolle valores y cualidades creativas en correspondencia con las exigencias de la sociedad. Todo ello, partiendo de un enfoque profesional pedagógico que le permita interiorizar sus modos de actuación.

Por tales motivos, la especialidad de Lenguas Extranjeras Inglés, de la Universidad de Holguín, establece, como objetivo esencial, formar profesionales capaces de enfrentar las exigencias de la educación cubana, en lo concerniente a la formación integral del futuro profesor de Inglés que necesita el contexto histórico actual. Todo ello, con vistas a elevar su preparación para enfrentar y resolver problemas complejos de su realidad y, en especial, de su actividad profesional pedagógica, ante los desafíos que impone la práctica laboral sistemática y concentrada.

Desde esta perspectiva, resulta necesario desarrollar un proceso pedagógico, como concreción de la dirección del proceso de formación de los estudiantes, basado en un trabajo colectivo, cooperado y de intercambio científico entre los docentes que inciden sobre el estudiante, así como la unidad en el sistema de influencias educativas que este recibe. De igual forma, esta proyección educativa se fundamenta en las ideas básicas declaradas en la estrategia de la carrera para la configuración del Plan de Estudio.

Dar respuestas a estas exigencias, constituye el hilo conductor de la presente investigación. No son respuestas concluidas, son vías para propiciar el debate, el diálogo, con el ánimo de perfeccionar nuestro desempeño educativo. Para ello, se presenta el diagnóstico realizado sobre el estado inicial del proceso de formación laboral en la carrera de Lenguas Extranjeras Inglés. Igualmente, se comenta sobre el proyecto educativo implementado con el objetivo de contribuir a la solución de los problemas detectados en el pregrado; y se exponen algunos de los resultados alcanzados luego de la implementación de algunas acciones.

Materiales y Métodos

El análisis-síntesis, inducción-deducción y análisis documental son los métodos teóricos empleados. Estos propiciaron el análisis crítico de la bibliografía consultada hasta concluir en sólidos basamentos teóricos, así como la elaboración de generalidades teóricas que deben ser implementados a través de la práctica educativa. Para el análisis empírico se desarrolló una profunda revisión documental, así como la observación participante.

Resultados y discusión

La especialidad de Lenguas Extranjeras Inglés en la Universidad de Holguín, tiene como premisa lograr el modelo del profesional vigente en la actualidad. Para ello, se parte de la necesidad de desarrollar una competencia cognoscitiva-comunicativa-profesional en los futuros profesores de la lengua. De ahí, la importancia de desarrollar en ellos la competencia comunicativa en sus dimensiones lingüísticas, sociolingüísticas, discursivas, socioculturales y estratégicas como herramienta fundamental para su desempeño profesional competente.

Todo ello, con vista a explotar los conocimientos adquiridos y conformar así, la educación de las nuevas generaciones sobre la base de un enfoque interdisciplinario, reflexivo y problémico a través de la práctica pre-profesional pedagógica. Así, el estudiante de la especialidad en cuestión deberá alcanzar una adecuada preparación para el ejercicio de su profesión, será capaz de comprender los problemas educacionales actuales y brindar posibles soluciones de manera consciente y creativa.

Teniendo en cuenta lo antes expuesto, se realizó un diagnóstico con el objetivo de conocer el estado inicial del proceso de formación laboral investigativa en la carrera. Para ello, se procedió a la revisión de fundamentos teóricos sobre la formación laboral investigativa en las universidades pedagógicas, con énfasis en la especialidad de Lenguas Extranjeras.

En lo concerniente a este aspecto teórico, algunos de los fundamentos sobre formación laboral que se asumen en la investigación demuestran que el tema resulta de vital atención e importancia. De ahí, que constituya uno de los temas fuertemente tratados por distintos investigadores, motivados por la búsqueda de nuevas vías para contribuir a la adecuada formación del profesional. En el marco de la pedagogía, en Cuba, investigadores como Baró (1997), Cerezal (2000), Fong (2005), Leyva y Mendoza (2018) entre otros, han aportado consideraciones acerca la formación laboral.

La definición de Baró analizada plantea que:

La formación laboral es un proceso mediante el cual se prepara al estudiante para que sea capaz de utilizar los conocimientos, hábitos y habilidades generales en la actividad transformadora concreta mediante el trabajo, orientada por el sistema de valores adquirido, tanto en las clases como en la experiencia cotidiana.(1997, p.23)

Cerezal, expresa que:

la formación laboral es el proceso de transmisión y adquisición, por parte de los alumnos, del conjunto de valores, normas, conocimientos, habilidades, procedimientos y estrategias que se necesitan para analizar, comprender y dar solución a los problemas de la práctica social, y que están encaminados a potenciar el saber hacer y cómo hacerlo. (2000, p. 71)

Estas definiciones demuestran que este proceso dinámico, activo y transformador permite preparar al hombre para enfrentar retos sociales como resultado de su interrelación con el medio. De igual forma, los autores toman en consideración las potencialidades de los procesos formativos en función de las necesidades y las exigencias sociales como elementos determinantes en el desarrollo del individuo, aspecto que constituye el punto de partida para la preparación de los futuros profesionales.

Por otra parte, se coincide con los criterios aportados por Leyva y Mendoza, cuando definen la formación laboral como “la formación de cualidades de la personalidad que orienta al sujeto a la obtención de productos de utilidad y necesidad social, en su preparación a lo largo de la vida”. (2018, p. 63)

Estos autores la han definido como proceso y como resultado de la labor educativa de la escuela y otros agentes socializadores. De igual forma, señalan que es un proceso de base psicopedagógica dirigido al logro de un desarrollo intelectual y psicofísico de la personalidad. Por lo que necesariamente, en la actualidad, deben prevalecer relaciones entre la ciencia, la tecnología, el medio ambiente-desarrollo sostenible, el arte y el trabajo escuela-comunidad. Todo esto con el reto de preparar profesionales capaces de transformar el medio en que laboran llevando a la práctica, con mucho amor, todos los elementos aprendidos para satisfacer así, las necesidades sociales.

Sobre estas tesis, se sustenta la importancia del desarrollo eficiente de la competencia comunicativa en inglés, pues en la medida en que nuestros estudiantes se apropien de la lengua, se convertirán en comunicadores competentes y eficientes en los procesos de producción y comprensión de significados, conocerán mejor el mundo circundante, educarán sus sentimientos y voluntades y fortalecerán sus valores. A la par, este proceso favorecerá la formación de sus personalidades. Además constituirá un importante medio a través del cual el estudiante entra en contacto con los conocimientos precedentes. Por tanto, se contribuirá al desarrollo y transmisión de la cultura y es a través de esta actividad cognoscitiva, que se apropia de un pensamiento crítico, hábitos y habilidades que le servirán para su preparación profesional.

Pero, ¿Qué se entiende por competencia comunicativa?

El desarrollo de la competencia comunicativa, a la luz de diversos enfoques, ha sido abordado por diferentes investigadores, tales como: Chomsky (1965), Acosta, (1981), Canale and Swain (1983), Omaggio (2001), Medina (2006) entre otros.

Medina, define la competencia comunicativa como:

Configuración de capacidades, conocimientos, habilidades y hábitos lingüísticos y extralingüísticos que se manifiestan durante el acto comunicativo en la lengua extranjera a través del uso apropiado de esta para satisfacer las necesidades comunicativas individuales y colectivas, con ajuste a las normas lingüísticas, sociolingüísticas, discursivas y estratégicas que se requieran... (2006. p. 99)

De ahí que para la enseñanza-aprendizaje de la lengua sea importante comprender y describir las situaciones comunicativas con sus significados, normativas y regulaciones, pues en la medida que se logre una preparación adecuada de tales situaciones, la posibilidad para el mejoramiento de la competencia comunicativa de los estudiantes será mayor.

La competencia comunicativa se manifiesta en el proceso pedagógico a través del acto comunicativo que se produce entre sus participantes, entendiéndose este como un proceso cooperativo de interpretación de intencionalidades, lo que favorece el desarrollo de la comunicación. Cuando el profesor muestra una adecuada competencia comunicativa durante el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua, se hace innegable su incidencia en el estudiante, o sea, va adquiriendo un conjunto de procesos y conocimientos de tipo lingüístico, sociolingüístico, estratégico y discursivo que como hablante-oyente, escritor-receptor deberá poner en juego para comprender discursos adecuados a la situación y contexto de la comunicación. De esta manera, va desarrollando su propia competencia. Por tanto, las diferentes actividades que realiza deben servir de modelo para su formación desde el punto de vista metodológico.

Sin embargo, a pesar de los esfuerzos que se han realizado para perfeccionar este proceso y los avances que se aprecian en el mismo, se presentan aún insuficiencias en la formación laboral investigativa de los estudiantes, expresadas en el insuficiente dominio de técnicas, métodos y procedimientos para dirigir el proceso de enseñanza a partir de sus limitaciones lingüístico-metodológicas. De ahí, la necesidad de prepararlos para que puedan dirigir este proceso con la eficiencia requerida.

Para conocer estas deficiencias, se realizó un diagnóstico sobre el estado inicial de la formación laboral en la especialidad mencionada. A través de la aplicación de encuestas a estudiantes, visitas a clases, así como entrevistas a profesores y jefe del departamento. Finalmente, se constató que los estudiantes en formación presentan dificultades con el desarrollo de la competencia comunicativa en inglés basados en errores gramaticales y sintácticos y carecen de motivación por la profesión por lo que las cualidades reveladoras de la formación laboral no están bien formadas. Esto demostró, que tanto profesores como estudiantes, carecen de conocimientos acerca del objetivo que traza el desarrollo de la formación laboral, entre otros aspectos.

Los factores asociados a esta situación están relacionados con lo que se plantea a continuación:

- Insuficiente integración de las asignaturas del plan de estudio en los programas de las distintas prácticas.
- Insuficientes acciones que contribuyan al desarrollo de las cualidades reveladoras de la formación laboral.

- Limitaciones en la preparación de los docentes en el sistema de conocimientos, habilidades y actitudes que conforman los contenidos para dirigir la formación laboral investigativa de los estudiantes en las diferentes educaciones.
- Deficientes niveles de coordinación de las prácticas laboral y de estudio.
- Limitaciones linguo-didácticas de los estudiantes en formación.
- Insuficiente atención a los estudiantes en formación por los directivos y tutores en las escuelas donde realizan la práctica pre-profesional.
- Limitaciones para la implementación de las Tic en la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje.

Teniendo en cuenta lo antes declarado, a partir del curso escolar 2018-19, la estrategia de la carrera que se implementa, nuevamente expone como línea de trabajo la formación del profesional de la educación. Para ello, declara que la orientación profesional pedagógica es fundamental. Esta constituye un sistema de influencias sociales, psicológicas, políticas, y pedagógicas cuyo objetivo es formar en los estudiantes valores adecuados a la sociedad cubana actual, propiciar la apropiación de conocimientos, y desarrollar habilidades profesionales que contribuyan a reafirmar el amor por el magisterio y el compromiso en la formación de las futuras generaciones.

Claramente, se destaca que todas las disciplinas del currículo deben contribuir a la orientación profesional pedagógica a través de diferentes vías desde una perspectiva reflexiva en la que la implicación personal ejerza un papel importante.

Esto demuestra que la práctica laboral-investigativa, solo constituye un componente de la formación laboral investigativa, resultando ser la actividad académica de mayor jerarquía dentro del proceso de enseñanza-aprendizaje. Esto implica que el proyecto educativo que se conciba en cada año debe tener en cuenta aspectos esenciales, tales como:

- Preparar el colectivo pedagógico para lograr la interrelación de las diferentes asignaturas con el componente laboral investigativo y su tratamiento metodológico.
- Planificar actividades que evidencien el desarrollo de las cualidades reveladoras de la formación laboral en los estudiantes.
- Desarrollar en los estudiantes una conducta acorde con la ética de un profesional de la educación.
- Propiciar que los estudiantes se apropien de modos de actuación y herramientas metodológicas para el desarrollo de actividades extra docentes y extraescolares en las diferentes educaciones.
- Desarrollar en los estudiantes una conducta reflexiva ante la labor que van realizar como respuesta a las exigencias sociales.

- Lograr la participación activa del estudiante en el proceso de práctica laboral-investigativa, a partir de una eficaz preparación lingüístico-metodológica que refleje los niveles de competencia comunicativa y profesional alcanzados.
- Establecer adecuados vínculos entre los directivos y tutores, en las escuelas donde se desarrollan las prácticas, con la universidad, basadas en una buena coordinación, comunicación, orientación, desarrollo y evaluación.
- Preparar a los estudiantes para el empleo del software en función del proceso de enseñanza-aprendizaje en la práctica laboral.
- Preparar actividades que orienten el trabajo con las Tics, desde un punto de vista teórico-metodológico, en las diferentes asignaturas.
- Desarrollar actividades extensionistas que permitan el vínculo de los futuros profesionales con la comunidad.

Tomando como punto inicial esta estrategia, durante el curso 2018-2019 en el tercer año de la carrera se llevó a cabo una experiencia a través de la cual se constataron cambios significativos en los estudiantes, con respecto a la formación laboral investigativa. Los resultados alcanzaron un buen impacto en la carrera, así como un crecimiento en el conocimiento y tratamiento del tema.

Inicialmente, el grupo experimentado de 22 estudiantes, expresaba un alto grado de entusiasmo e interés hacia el estudio, con preferencia por las asignaturas de la especialidad. Con respecto a la profesión no ocurría lo mismo, solo once estudiantes manifestaban que deseaban ejercer la profesión. Por otra parte, los estudiantes consideraban que habían alcanzado adecuados niveles de desarrollo de la competencia comunicativa en inglés; sin embargo, el intercambio diario demostró la necesidad de continuar trabajando en este aspecto tanto en la lengua materna como en la extranjera, al nivel que requiere el año. Igualmente se detectó, como regularidad, que presentaban dificultades en la interpretación y construcción de textos en inglés y español así como, en el reconocimiento y aplicación de estrategias cognitivas, metacognitivas y de apoyo para mejorar su aprendizaje y desempeño. De forma general, los estudiantes mostraban apatía por todo lo que no fuera aprendizaje del idioma.

En tal sentido, todas las asignaturas del año se dieron a la tarea de contribuir, de manera directa, a la solución de estos problemas con vista de potenciar el desarrollo de las habilidades profesionales pedagógicas. Como parte del proceso, el proyecto educativo diseñado priorizó, como línea de trabajo, el desarrollo del aprendizaje y reforzamiento de las intenciones profesionales pedagógicas.

Para un logro exitoso, se realizaron diversas acciones en el aula, el centro y en las escuelas de práctica laboral investigativa, entre las de mayor significado para los estudiantes podemos resaltar las siguientes:

- Reflexiones sobre la selección de la carrera.
- Estudio del Modelo del Profesional del año.
- Presentaciones de libros sobre la enseñanza del inglés.
- Actividades metodológicas sobre el enfoque profesional pedagógico de la clase y la actividad investigativa en el año.
- Cumplimiento de las actividades del plan de práctica laboral investigativa, a través del apoyo de los tutores del colectivo pedagógico y del centro de práctica.
- Control sistemático del desempeño en la práctica laboral investigativa.
- Diseño de un registro de experiencias.
- Desarrollo de talleres integradores para evaluar las actividades del plan de práctica, así como el registro de experiencias. (Práctica Integral de la Lengua Inglesa, Didáctica de las Lenguas Extranjeras, Estudios Lingüísticos del Inglés).
- Desarrollo de un taller de socialización donde se integraron los directivos del municipio y tutores de las escuelas con la universidad.
- Desarrollo de un taller sobre el tratamiento metodológico de las unidades (visitado por el jefe de la asignatura integradora y el de carrera. Evaluación: Muy Bien)
- Festival de la clase a nivel de grupo y de carrera.
- Aplicación de cuestionarios para que los estudiantes describieran cómo se produce y cómo les gustaría que se produjera su aprendizaje y su formación profesional.
- Atención diferenciada a los estudiantes con mayores potencialidades en función del desarrollo de los intereses y las intenciones profesionales. (Cinco estudiantes seleccionados como alumnos ayudantes en la universidad con muy buenos resultados y fuertemente motivados).
- Exposición de los resultados de las actividades independientes de la práctica (de forma oral con carácter sistemático).
- Desarrollo de actividades estableciendo una adecuada comunicación con los estudiantes, sus familiares, tutores y demás profesores.
- Conversatorios con profesores de inglés reconocidos.
- Análisis de textos relacionados con la profesión en lengua extranjera.
- Modelación de actividades docentes relacionadas con los contenidos de las diferentes disciplinas.
- Actividades comunitarias en conjunto con estudiantes de escuelas primarias y secundarias.

En general, podemos decir que la participación de los estudiantes en las actividades desarrolladas les permitió determinar sus necesidades personales y del grupo interactuando en un ambiente de trabajo real. Esto contribuyó a estrechar la comunicación entre estudiantes y docentes, a través de un intercambio educativo y profundizar en un sistema de conocimientos, habilidades y hábitos que les permitió transformar su entorno, así como fortalecer su sentido de pertenencia y responsabilidad por el desarrollo de su desempeño profesional. Por otra parte, se fortalecieron los sentimientos, actitudes y valores que los caracterizan, por lo que la responsabilidad y el compromiso ante la actividad laboral que realizan creció. Tanto es así, que aún el colectivo de año que trabajó con ellos, considerado de excelencia, recibe comentarios positivos en el departamento por la labor desempeñada y lo logrado. Los criterios positivos de los estudiantes han permitido también que los profesores se sientan realizados y motivados para dar continuidad a esta labor. De ellos, quedan 18 en el aula con buena trayectoria y decididos a ejercer la profesión, dos de ellos con excelentes resultados como alumnos ayudantes.

Por tanto, se considera que el éxito de una experiencia pedagógica similar radica en la selección adecuada del trabajo que deben realizar los estudiantes, así como su control sistemático. Igualmente, los estudiantes deben ser partícipes en la toma de decisiones, en la aprobación de las acciones a desarrollar, de manera que se sientan comprometidos para emprenderlas. A la par, para el profesor, resulta vital constituir un modelo de actuación que transmita mucho amor y un sentido de pertenencia y profesionalidad desde las asignaturas comunes y de la especialidad que complementan y enaltecen la carrera.

Conclusiones

Los fundamentos teóricos acerca de las principales tendencias del proceso de formación laboral de los estudiantes de la especialidad de Lenguas Extranjeras Inglés deben propiciar el desarrollo de una competencia comunicativa adecuada, que conlleve al logro de una exitosa formación profesional. Este proceso debe ser gradado, planificado, sistemático y que el mismo esté dirigido y organizado a partir de las necesidades concretas de los estudiantes.

La necesidad de concebir el proceso de formación laboral investigativa, desde un enfoque integrador, a partir de la práctica educativa, exige tener en cuenta las influencias educativas de la escuela, la familia y la comunidad, así como poner todos los componentes del proceso educativo en función de la misma.

Las acciones que se presentan están encaminadas a favorecer el proceso de formación laboral investigativa de los estudiantes de la especialidad Lenguas Extranjeras Inglés.

Referencias bibliográficas

- Acosta, R. (1981). *Communicative Language Teaching*. Belo Horizonte: Gráfica Lastro.
- Baró, W. (1997). *Un modelo para valorar el pensar técnico en el proceso de enseñanza aprendizaje en la educación avanzada*. (Tesis inédita de doctorado). Universidad de la Habana, La Habana, Cuba.
- Canale, M. & Swain, M. (1983). De la competencia comunicativa a la pedagogía comunicativa del lenguaje. En Llobera. (1995), *Competencia comunicativa. Documentos básicos en la enseñanza de lenguas extranjeras*. (pp. 63-83). Madrid: Edelsa.
- Cerezal Mezquita, J. (2000). *La formación laboral de los alumnos en los umbrales del siglo XXI*. La Habana: Pueblo y Educación.
- Chomsky, N. (1965). *Aspects of the theory of syntax*. United Kingdom: Cambridge M.I.T. Press.
- Fong, A. (2005). *La formación laboral del educando en las transformaciones de la Escuela Básica Cubana*. Curso 37. Congreso Internacional de Pedagogía. La Habana: Sello Editor Educación Cubana.
- Leyva, A. & Mendoza, L. (2018). Formación laboral y educación para la vida: una propuesta ante un reto contemporáneo. *Opuntia Brava*, 10(2).
- Medina Betancourt, A. (2006). *Didáctica de los idiomas con enfoque de competencias*. Colombia: Ediciones Cepedid.
- Omaggio, H. (2001). *Language teaching in context*. Boston: Heinle & Heinle.